

# info—Massagno

N°4 / 2020 – dicembre – Anno XLIV

Rivista del Comune di Massagno



# Sommario

## Il Municipio informa

- 3 — Editoriale  
Luci a Massagno 
- 4 — Preventivo 2021: finanze sotto controllo e progettualità 
- 5 — Cerimonia di inizio anno... in streaming! 
- 6 — 1 tulipano per la Vita 
- 7 — Massagno contro la violenza sulle donne 
- 8 — Lutti a Massagno 

## L'approfondimento

- 10 — Tutti i colori del giallo: arriva Luca Covi! 

## Succede a Massagno

- 13 — Santo... volante! 
- 14 — Massagno s'illumina 
- 16 — Dal 1950: sport, salute e simpatia! 
- 18 — Il Gruppo anziani compie 60 anni 
- 20 — I diciottenni, quest'anno 
- 21 — Massagno ringrazia i suoi volontari 

## Notizie in breve

- 22 — Nuove assunzioni al Girasole
- 23 — Tom e Meihua

## Informazioni utili

- 28 — Calendario prossimi eventi  
Sportelli e orari  
Nuovo canale YouTube del Comune  
Publi-Bike Valgersa

### Impressum

#### Rivista info-Massagno

Quattro numeri all'anno – Anno XLIV  
Tiratura: 4'250 / ISSN 2673-2882

#### Editore

Municipio di Massagno, Via Motta 53, 6900 Massagno

#### Responsabile di redazione

Beatrice Lundmark  
ufficio.comunicazione@massagno.ch, T. 091960 35 12

#### Foto e testi

Beatrice Lundmark

#### Progetto grafico e impaginazione

Central studio, Lugano

#### Stampa

La Buona Stampa SA, Lugano



Lettura audio per ciechi e ipovedenti, realizzato in collaborazione con Unitas. I file sono scaricabili dal sito [www.massagno.ch](http://www.massagno.ch)

In copertina:

Anche quest'anno San Nicolao porta un messaggio di luce e di speranza (Foto: Egle Berruti)

# Luci a Massagno



© Foto: Egle Berruti

In copertina, la boccia d'oro dell'albero di Natale che pare attenda una carezza: San Nicolao, la mano tesa e, sullo sfondo, le luci dei balconi di piazza "Girasole".

È un'immagine dell'avvento massagnese di quest'anno, con via Motta illuminata, senza le bancarelle di Santa Lucia con i colori e i suoni del suo mercato natalizio.

Così si avvia alla conclusione quest'anno faticoso che tutti vogliono lasciarsi indietro, con tutte le sue tribolazioni.

"info—Massagno" l'accompagna con un sorriso che, nascosto sotto una barba bianca ed una bianca mascherina, è dedicato a chi guarda con fiducia all'anno nuovo e a giorni più sereni che, qua e là, appaiono tra le pagine che seguono.

Per cogliere il futuro che hai davanti, occorre che, per tempo, tu ne possa saper cogliere l'essenza e poi, con decisione, allungare la tua mano.

Così San Nicolao, in copertina, insegna e raccomanda.

**Arch. Giovanni Bruschetti**  
Sindaco

# Preventivo 2021: finanze sotto controllo e progettualità

L'Esecutivo ha licenziato all'attenzione del Consiglio comunale il preventivo 2021 con proposta di mantenere il moltiplicatore al 77% e importanti progetti all'orizzonte.



© Foto: Egle Berruti

Per il 2021 il Comune di Massagno prevede un disavanzo di gestione corrente di 1'681'134 franchi, 939'471 franchi (di perdita) in più rispetto al preventivo 2020. Questo risultato è purtroppo condizionato dall'attuale situazione sanitaria e dalla riforma fiscale cantonale, soprattutto a livello di gettito d'imposta, con una contrazione complessiva nel totale ricavi (con imposte) di fr. 995'900, ma con la garanzia di un capitale proprio ancora in doppia cifra (oltre 10 milioni di franchi).

A questo proposito si segnala come lo zoccolo duro dei contribuenti massagnesi sia costituito dalle persone fisiche (90%), il cui numero, in leggero aumento, ci permette di avere delle entrate da considerare elevate; non ci sono inoltre state partenze di rilievo da parte di contribuenti facoltosi e i contribuenti partiti sono stati bilanciati dagli arrivi con un margine d'imposta che sarà a nostro favore. A fronte di quanto precede il Municipio propone al Consiglio comunale di lasciare invariato il moltiplicatore politico al 77%, mantenendo inalterata la progettualità che contraddistingue il Comune con vari investimenti previsti per l'imminente futuro e che riassumiamo qui di seguito.

## Investimenti

Gli investimenti netti previsti per il 2021 si attestano a fr. 4'980'829 e saranno finanziati interamente dalla liquidità del Comune. Tra i crediti già votati dal Consiglio comunale citiamo in particolare quello per la progettazione e trasformazione di casa Ippocastano in 2 sezioni di scuola

dell'infanzia e quello concernente la manutenzione del Cinema Lux, Cosmo ed adiacenze esterne (fr. 1'300'000 speso nell'anno di competenza), il cui cantiere è attualmente in corso con termine lavori previsto per l'autunno 2021.

Per quanto riguarda futuri crediti che verranno richiesti al Consiglio comunale, segnaliamo in particolare quello concernente il consolidamento della procedura pianificatoria del Campus SUPSI/copertura della Trincea ferroviaria nonché gli approfondimenti tecnico-urbanistici del progetto Porta Ovest che toccheranno parte di via Lepori e di via S. Gottardo, nonché i sedimi del Centro Sportivo Valgersa fino alle porte dell'attuale svincolo autostradale (Liceo Lugano 2) e che saranno portati avanti con il necessario coinvolgimento del Comune di Savosa e delle Autorità cantonali.

# Cerimonia di inizio anno... in streaming!

Per assistere all'evento siete invitati a collegarvi  
domenica 10 gennaio dalle ore 11:00 su [www.massagno.ch/video](http://www.massagno.ch/video)



© Foto: Ti-Press

## Pandemia e sostegni finanziari

In questo momento di crisi sanitaria il Municipio propone, nell'ambito del Preventivo 2021, un sostegno finanziario alle associazioni che operano sul territorio con il raddoppio dei contributi ricorrenti a loro dedicati; si tratta di una misura puntuale volta a sostenere lo straordinario sforzo di volontariato e disponibilità delle associazioni che operano sul territorio.

Oltre a questo il Comune è intervenuto con misure a favore dei gestori del Cinema Lux e del Grotto Valletta, i cui edifici sono di proprietà comunale.

La seconda domenica di gennaio normalmente Massagno si ritrova al Lux per la tradizionale cerimonia di inizio anno, e così sarà anche quest'anno, ma in forma virtuale.

Sarà una cerimonia leggermente diversa, date le attuali regole e condizioni dettate dalla pandemia, che però nella sua sostanza ricalca l'usuale programma, con alcune variazioni sul tema.

Come novità sono previsti gli interventi musicali realizzati da alcuni musicisti dell'Orchestra della Svizzera italiana, che si alternano agli usuali interventi del Presidente del Consiglio comunale, del Presidente della Pro Massagno e del Sindaco, moderati da un noto volto televisivo.

Il tutto si svolgerà in streaming, tramite il nuovo canale youtube del Comune, dove il video verrà pubblicato e sarà fruibile per gli interessati a partire da domenica 10 gennaio 2021 dalle ore 11:00.

Per poter visionare il video potete accedere da questo link: [www.massagno.ch/video](http://www.massagno.ch/video) o tramite il qr code che trovate qui sotto.



# 1 tulipano per la Vita

**A fine ottobre sono stati piantati i nuovi tulipani, che rinnovano l'adesione alla campagna a sostegno delle vittime del tumore al seno.**

Il mese di ottobre è dedicato a livello internazionale alla sensibilizzazione verso il tumore al seno. Massagno, insieme a oltre 400 Comuni di tutta la Svizzera, si è mobilitato per piantare i bulbi della vita, nel quadro della campagna "1 tulipano per la Vita", promossa a livello nazionale dall'associazione L'aiMant Rose. I tulipani sono universalmente associati all'ottimismo, alla rinascita, alla vitalità della natura e al ciclo della vita, mentre il colore rosa simboleggia la lotta internazionale contro il tumore al seno.

L'obiettivo di questa iniziativa è rendere omaggio alle vittime del tumore al seno e ai loro cari, sensibilizzando al contempo la popolazione nei confronti di questa problematica, che in Svizzera è la causa principale di mortalità femminile tra i 40 e i 50 anni. 1 donna su 8 ne è vittima.

Anche Massagno vuole dare un segnale forte di sostegno alle vittime di questo male e ai loro cari; per questo i giardinieri dell'Ufficio tecnico comunale hanno creato una nuova aiuola davanti alle bandiere all'ingresso di Massagno in cui oggi sono stati piantati i bulbi dei tulipani, rispettando la proporzione di 1 tulipano rosa per 7 tulipani bianchi, come simbolo della proporzione di donne purtroppo colpite dal tumore al seno.

Nel mese di aprile questa fioritura originale si rivolgerà direttamente agli abitanti del Comune grazie a un cartellone esplicativo. I loro pensieri andranno così a coloro che, ogni giorno, portano avanti la propria battaglia contro il tumore al seno, permettendo anche di sollevare progressivamente i tabù ancora legati alla malattia. Le composizioni fiorite collaboreranno a far risvegliare gli animi dei cittadini, con l'auspicio che questo mazzo di fiori solidale contribuisca a costruire un mondo in grado di resistere a questo male.

Il Giardiniere comunale Matteo Rosa realizza la nuova aiuola mettendo a dimora i bulbi dei tulipani.



# Massagno contro la violenza sulle donne

L'ultima settimana di novembre il Palazzo comunale si è illuminato di arancione, un segnale visivo per sensibilizzare la popolazione su questo importante argomento.

Il 25 novembre 2020 ricorre la Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne istituita dall'Assemblea delle Nazioni Unite nel 1999. In quest'occasione diverse associazioni ed enti si sono mossi per condannare pubblicamente la violenza domestica e ogni tipo di violenza contro le donne con varie azioni e segnali di sensibilizzazione.

In questo contesto il Comune di Massagno ha deciso di aderire simbolicamente all'appello lanciato dal Zonta Club Lugano insieme al Zonta Club Locarno, Soroptimist Lugano e altre associazioni femminili, illuminando di arancione la facciata del Municipio dal 23 al 29 novembre.



# Lutti a Massagno

**Municipio e Consiglio comunale ricordano con affetto Margherita Scala-Maderni, Jean Etienne Bouvet, Aroldo Poretti e Giansandro Gatti, venuti a mancare nel corso del mese di novembre del corrente anno.**



## Margherita Scala-Maderni

Nata nel 1920 presso Casa Conti in via San Gottardo a Massagno, Margherita Scala-Maderni (13.04.1920–11.11.2020) aveva raggiunto da qualche mese l'importante traguardo dei 100 anni. È stata Municipale e la prima Presidente del Consiglio Comunale a Massagno.

Ha partecipato attivamente alla vita politica e associativa comunale dando un importante contributo alla società locale e alla causa femminile. Ricordiamo in particolare che Margherita Scala-Maderni è entrata in politica prima che le donne potessero votare, fondando – insieme ad altre signore – il Gruppo donne liberali Valgersa, che coinvolgeva le donne di Massagno, Savosa, Vezia, Comano e dintorni con l'obiettivo di creare una coscienza politica nelle donne.

In, seguito, una volta conquistato il suffragio femminile, è stata eletta dapprima in Consiglio comunale (1972–1984) – di cui è anche stata la prima Presidente nel 1975 – e poi in Municipio dove ha militato per ben 16 anni (1984–2000). Segnaliamo inoltre che nel 1987 ha creato la Commissione cultura del Comune di Massagno, che esiste tuttora, è stata socia fondatrice della Pro Massagno – nel cui comitato è stata attiva per tanti anni – ed è stata ispettrice presso le Scuole comunali di Massagno.

## Jean Etienne Bouvet

Nato a Strasburgo nel 1936, Jean Etienne Bouvet, (26.11.1936–20.11.2020) passò la sua infanzia nella Villa di famiglia a Massagno (Villa Diletta), dove fu cresciuto da suo nonno.

Diplomatosi ingegnere, fece il servizio militare in Francia nel corpo delle Trasmissioni e fu mandato al fronte durante la guerra d'Algeria, dove era responsabile degli impianti di comunicazione al fronte, in linea diretta con l'Eliseo e il Generale Charles De Gaulle. Rientrato dall'Algeria fu promosso Capitano e divenne il segretario personale del Generale Buffin. In seguito lasciò la carriera militare per mettersi in proprio con uno studio di perizie e d'ingegneria.

Fu insignito di numerose medaglie militari e fu Chevalier de l'Ordre National du Merite per le sue apprezzate competenze professionali. Ricevette nel 1973 dalla Svizzera, la Medaglia del Merito da parte dell'Associazione Svizzera dei Sotto-Ufficiali (ASSO).

Alla fine degli anni 80 si trasferì a Massagno con la famiglia, per stare più vicino a sua madre, discendente della famiglia Branca. Era orgoglioso delle sue origini ticinesi. Giunta l'età della pensione, decise di mettersi a disposizione della Lega dei Ticinesi, partito che ha rappresentato per due legislature in seno al Consiglio comunale di Massagno (2012–2016 e 2017–2020).

## Ricordo anni '80

Un ricordo di altri tempi, con il Sindaco Mario Grassi e il Segretario comunale di Massagno Damiano Ferrari ritratti insieme al corpo della Polizia comunale al gran completo.

Il Comandante Aroldo Poretti (ultimo a destra) e gli agenti Piergiorgio Bernasconi e Giansandro Gatti (primo e secondo da sinistra) sono pronti per partire dal piazzale superiore delle scuole di Cabione, con le urne contenenti le schede della votazione comunale dell'aprile del 1984 alla volta di Bellinzona, per consegnarle alle autorità cantonali per le operazioni di spoglio.

**Aroldo Poretti** (20.5.1927-25.11.2020), primo Comandante della Polizia comunale nominato e al servizio del Comune fin dal 1948, ne reggerà le redini fino al 1992, anno in cui gli subentrerà proprio **Giansandro Gatti** (29.6.1948-28.11.2020), che ne assicurerà la conduzione fino al 2011, anno di fondazione della successiva Polizia Ceresio Nord.

Entrambi da tempo all'onore di una pensione raggiunta a conclusione di carriere brillanti, dedicate con impegno alla popolazione di Massagno, ci lasciano, a pochi giorni uno dall'altro, un caro ricordo di umanità e di vicinanza, fatto di dedizione, di servizio e di rispetto per la gente e per le istituzioni massagnesi.

Con grande riconoscenza, così li vogliamo ricordare, accomunandoli in un grande ringraziamento collettivo, per quanto hanno saputo dare al nostro Comune, quali protagonisti attivi dell'evoluzione e lo sviluppo di Massagno, da allora ai giorni nostri.

**Arch. Giovanni Bruschetti**  
Sindaco



# Tutti i colori del giallo: arriva Luca Crovi!

La direzione del rinomato festival letterario massagnese passa da Fabrizio Quadranti a Luca Crovi.

Il 2020 è stato un anno particolarmente travagliato che ha portato a fondamentali riflessioni sul nostro modo di vivere, comunicare, organizzare e fruire eventi. Anche il festival letterario “Tutti i colori del giallo” è stato oggetto di riflessione da parte del Municipio e del suo ideatore Fabrizio Quadranti.

A causa dell'emergenza sanitaria, l'edizione 2020, prevista per il mese di maggio, è stata dapprima sospesa e rinviata a settembre, per poi essere definitivamente annullata con il sopraggiungere della seconda ondata della pandemia. Nel frattempo sono iniziati i lavori di ristrutturazione del Cinema Lux art house.

In questo contesto, per l'edizione del 2021, dopo 16 anni di direzione – che hanno portato l'evento a diffondersi ben oltre i confini regionali – la conduzione passa a Luca Crovi, con i più sentiti ringraziamenti da parte del Municipio a Fabrizio Quadranti per l'importante azione di sensibilizzazione culturale di cui è stato un'importante figura di riferimento. In questo frangente desideriamo presentare ai lettori, da un lato, Luca Crovi e, dall'altro, rammentare la storia e le origini di questo rinomato evento culturale nato nel lontano 2005.

## Un po' di storia

“All'inizio del mio sindacato, più di 16 anni fa” spiega il Sindaco Giovanni Bruschetti “confidai a Fabrizio Quadranti, allora Direttore dell'Istituto scolastico comunale, l'ambizione di immaginare un evento culturale di un certo livello ma che non fosse di algida e passiva fruizione, bensì un momento d'incontro culturale che raggiungesse il cuore della popolazione. Dopo un paio di settimane Fabrizio mi presentò l'idea di una manifestazione che abbinasse l'incontro con uno scrittore e la proiezione di un film intervallati da gustose escursioni gastronomiche tematiche: un progetto possibile se focalizzato su di un genere particolare, il giallo”. Formula tuttora di successo, soprattutto perché a Massagno si è voluto, sin dagli inizi, privilegiare la qualità: “Non abbiamo dato importanza alle vendite” spiega Fabrizio Quadranti in occasione della pubblicazione del libro del decimo anniversario della manifestazione intitolato il giallo nel giallo “e nemmeno alle star celebrate dai grandi gruppi editoriali. Sempre si è anteposta la qualità di scrittura [...]. E forse è questo il motivo del successo riscontrato: [...] nei mesi seguenti, quando dal nostro pubblico arrivavano ringraziamenti per la lettura dei libri dei nostri ospiti. Perché l'obiettivo rimane quello della lettura”; è stato così sin dagli inizi e lo è tuttora.



## Luca Crovi

Dopo aver lavorato per le case editrici Camunia e Garzanti, Luca Crovi è attualmente redattore presso la Sergio Bonelli Editore, dove dal 1993 si occupa della collana Almanacchi; contemporaneamente ha svolto l'attività di critico musicale per "Italia Oggi", "Il Giornale" e "Max". È autore di saggi e romanzi, di cui citiamo i più recenti: "Noir. Istruzioni per l'uso" (2013), "L'ombra del campione (2018)" e "L'ultima canzone del Naviglio" (2020). Attualmente è uno dei massimi esperti di settore nella vicina Penisola, si è dedicato infatti allo studio delle origini e degli sviluppi della narrativa poliziesca in Italia pubblicando prima il saggio "Delitti di carta nostra. Una storia del giallo italiano" (2000, Edizioni Puntozero) e poi l'antologia del brivido "L'assassino è il chitarrista", curata assieme al musicista Franz Campi (2001, Edizioni Puntozero). Nel settembre 2020 ha dato alle stampe la monografia "Storia del giallo italiano" per Marsilio.

E questo è solo un riassunto stringato del suo curriculum esemplare, lo abbiamo – virtualmente – incontrato per capire meglio il suo legame con Massagno e con il giallo.

### Come è nata la sua passione per il giallo?

Sono sempre stato un grande appassionato di gialli fin da piccolo e fra gli autori che ho scoperto per primi ci sono Poe e Stevenson ai quali poi ho affiancato la Christie e Doyle e poco dopo Scerbanenco. Mio padre aveva tre biblioteche casalinghe dove i gialli non sono mai mancati e personalmente ha scoperto e pubblicato un sacco di scrittori protagonisti di questo genere da Olivieri a Macchiavelli, ad Anselmi a Sclavi, da Milani a Varesi, da Pederiali a Vitali. Da bambino mi raccontava sotto l'ombrellone i film di suspense che vedeva al cinema da Invito a cena con delitto a Profondo rosso, io un po' mi spaventavo ma soprattutto lo avrei ascoltato raccontare per ore quelle storie. Mio padre in Mondadori si occupò del rinnovo del contratto di Simenon negli anni sessanta, promosse il contratto estero del Nome della Rosa e mia mamma ha tradotto L'orsacchiotto e tre Maigret per le pagine della rivista Grazia. Per cui devo ammettere che la passione per il giallo è sicuramente di famiglia.



### Quale esperienza personale ha con “Tutti i colori del giallo”?

Sono stato ospite del festival a Massagno tre volte. Presentando al Cinema Lux rispettivamente Olivier Truc, Simone Sarasso (che sostituì all'ultimo momento Jo Nesbo) e Ian Manook e ogni volta è stato divertente intervistare questi grandi protagonisti del noir contemporaneo davanti a un pubblico vivace e attento. Ma ciò che mi piace di più ricordare in questo momento è che la manifestazione Tutti i colori del giallo prende spunto proprio da un mio saggio del 2002 che era molto piaciuto a Fabrizio Quadranti. Questa cosa mi ha sempre inorgogliato per un festival che negli anni ha avuto un occhio speciale per la narrativa di genere e le sue evoluzioni. Il giallo, diceva Leonardo Sciascia, «è una sorta di gabbia entro la quale si possono dire tantissime cose, compresa la radiografia del mondo moderno». E festival come Tutti i colori del giallo permettono di avere un occhio speciale sulla realtà seguendo le evoluzioni della letteratura di suspense che è incontestabilmente la più amata nel mondo.

Foto 1 e 3 – Fabrizio Quadranti nel 2007 durante le primissime edizioni che si svolgevano presso l'aula magna delle scuole elementari, prima ancora dei lavori di ristrutturazione dell'edificio scolastico.

Foto 2 – Una panoramica della sala del cinema Lux gremita di gente.

Foto 4 e 6 – Luca Crovi presenta Ian Manook durante l'edizione del 2018.

Foto 5 – Luca Crovi con il Sindaco Giovanni Bruschetti, edizione 2018.

### Qual è il ruolo di Massagno e del suo pubblico?

Massagno è un luogo sicuramente speciale per un festival non è un caso che ogni volta che uno scrittore è stato ospite di Tutti i colori del giallo ne sia tornato entusiasta e si sia raccontato in maniera confidenziale con il pubblico. Pensate che Massimo Carlotto ha persino tratto spunto da un fortuito incontro avvenuto proprio a Massagno per costruire il suo noir “La banda degli amanti” causato da una confessione fattagli da una signora proprio qui nella Svizzera italiana. Massagno è un luogo di incontro unico fra scrittori e lettori e anche un posto dove nascono le storie.

### Lei nato e cresciuto a Milano, qual è il suo legame con la Svizzera?

Ho un rapporto speciale con la Svizzera italiana fin da quando mio padre collaborava con Grisko Mascioni ad alcuni programmi realizzati dalla vostra televisione. Negli anni poi i canali ticinesi mi hanno spesso ospitato come scrittore ed opinionista, spesso commentando nelle notizie del mattino alcuni miei scoop letterari realizzati per il quotidiano il Giornale e Radio2 e spesso sono venuto a Lugano per convegni alla Biblioteca organizzati dal Premio Chiara di cui sono giurato. Ho anche collaborato in quella sede a una bellissima mostra di dischi del vostro concittadino Stefano Wagner. Il mio rapporto con la musica mi ha spesso portato a vedere concerti nell'auditorium di Lugano dove ho intervistato i CSI e Jane Birkin. E se volete saperlo sono anche un super-fan dei Gotthard e dei Krokus che ho visto anche varie volte dal vivo. Amo il lato hard rock della Svizzera così come quello noir di scrittori come Glauser e Dürrenmatt.



© Foto: Sabrina Montiglia

# Santo... volante!

**Giovedì 3 dicembre la SAM Benefica ha organizzato un San Nicolao del tutto particolare che, con tanto di navicella, è passato a fare i propri auguri agli ospiti della Casa Girasole.**

Quest'anno la SAM benefica si è ingegnata per proporre un evento alternativo al tradizionale San Nicolao, la cui commemorazione quest'anno non ha potuto purtroppo svolgersi nelle usuali modalità a diretto contatto con gli anziani e i bambini.

Per quanto riguarda la Casa Girasole, dunque, San Nicolao è stato sollevato con una navicella a livello dei 4 piani della casa, per ognuna delle 3 facciate, cosicché gli ospiti hanno potuto accoglierlo e salutarlo – in tutta sicurezza – dalla finestra o dalla terrazza della propria camera.

Nell'ambito del suo saluto San Nicolao ha voluto ricordare l'importanza del ruolo degli anziani per la società: "l'umanità è evoluta grazie alla capacità degli anziani di trasmettere alle nuove generazioni conoscenze e competenze e di rappresentare il legame con le tradizioni e i valori culturali. Perché ciò possa continuare ad avvenire anche dopo i grandi e veloci cambiamenti intervenuti nel contesto sociale in tempi recenti, è importante che gli anziani – anche se non più produttivi per il mercato del lavoro – non vengano emarginati [...] quasi che avessero in qualche modo esaurito ogni compito e fosse spenta qualsiasi possibilità di influenzare il futuro. Diventano quindi fondamentali termini quali curiosità e desiderio di conoscere.

Sono infatti questi i "motori" che spingono i bambini a crescere [...] La curiosità di sapere e capire ci dovrebbe accompagnare per tutta l'esistenza, anche quando si è in là con gli anni. Vi esorto quindi ad essere curiosi e un po' pazzi, come diceva Steve Jobs, e a voler imparare ogni giorno qualcosa di nuovo."

Anche le scuole non hanno potuto ospitare in casa San Nicolao, l'hanno tuttavia accolto in modalità virtuale, ascoltando un video-messaggio registrato ad hoc per l'occasione, mentre i tradizionali pacchettini sono stati consegnati, rispettivamente, agli allievi dalle maestre dell'istituto scolastico comunale e agli anziani dagli animatori della Casa Girasole.



# Massagno s'illumina

**Domenica 6 dicembre l'albero di Natale e diversi edifici pubblici comunali si sono illuminati, in diretta streaming, per inaugurare virtualmente le festività natalizie.**

Quest'anno è stato un San Nicolao un po' diverso dal solito a fare visita ai cittadini di Massagno, e non solo, date le potenzialità del web, via YouTube. Domenica 6 dicembre alle ore 18:00 l'albero di Natale di Piazza Girasole e diversi edifici pubblici comunali si sono infatti illuminati, in diretta streaming, per inaugurare virtualmente le festività natalizie insieme al Sindaco Giovanni Bruschetti, a San Nicolao e al suo seguito di folletti della SAM Benefica, con la moderazione di Alessandro Bertoglio, giornalista RSI e cittadino di Massagno. Alcuni ospiti della Casa anziani Gi-

rasole hanno potuto assistere all'evento comodamente affacciati dalla finestra o dalla terrazza della propria camera.

Nell'ambito del breve evento commemorativo è stato ricordato come la pandemia che stiamo vivendo sia stata spesso paragonata a una guerra e, "quando finivano le guerre", ha spiegato Alessandro Bertoglio "tutti accendevano le luci per dare un segno di libertà e liberazione, noi qui a Massagno accendiamo la luce per cacciare via questa guerra."



Così, con un breve conto alla rovescia intonato dal Sindaco, da San Nicolao e dai suoi folletti, l'albero di Natale si è acceso di luce dorata e qualche secondo dopo tutte le altre luci colorate: Casa Girasole, verde; il magazzino dell'Azienda elettrica, rosa; il Cinema Lux art house, azzurro chiaro; la Casa Comunale; arancione; la Scuola dell'Infanzia Centrale, verde; la Chiesa di Santa Lucia, la Chiesetta della Madonna della Salute e l'Oratorio di S. Antonio a Gerse blu. Si tratta di una nuovissima illuminazione studiata ad hoc per l'occasione, con colori semplici e d'impatto

che, nell'oscurità della notte, vogliono portare un messaggio semplice di luce e positività con l'augurio, lanciato dal Sindaco, che il 2021 sia foriero di voglia di futuro.

Le luci rimarranno accese dall'imbrunire all'alba fino a domenica 10 gennaio.



# Dal 1950: sport, salute e simpatia!

**Questo lo slogan della SAM atletica, che ben riassume lo spirito di questa associazione, che nel 2020 festeggia il suo 70° anniversario.**

La SAM nasce nel febbraio del 1950 dall'iniziativa del Maestro Alberto Bottani che, grazie anche alla messa a disposizione della nuova palestra di Cabione, con una ventina di giovani decide di dar vita al "Gruppo Sportivo Massagno", poi ufficialmente fondato il primo luglio dello stesso anno assumendo il nome di "Società Atletica Massagno".

"Inizialmente, dato che la pista al Valgersa non c'era ancora, ci si allenava nei prati a Povrò, al Campo Marzio o in strada dietro le scuole di Cabione" - spiega Angelo Corengia, socio fondatore, ex atleta e Presidente onorario della SAM - "poi abbiamo iniziato in parte ad allenarci a Cornaredo, con la pista in carbonella (il tartan non esisteva ancora) fino ai tempi più recenti dove gli allenamenti si sono spostati al nuovo Centro sportivo Valgersa inaugurato nel 1981".

Agli inizi c'erano solo la sezione atletica e orientamento che - sotto la spinta del giovane atleta Giuseppe Peduzzi, campione svizzero nei 25 km di marcia nel 1945 e 1946 - ebbe un bell'impulso con un susseguirsi di vittorie, amicizie e iniziative atte a offrire ai giovani e agli adulti una miriade di occasioni per trascorrere in modo sano il tempo libero. Nel corso degli anni si sono aggiunte diverse nuove attività e altre discipline sportive.

Attualmente la SAM, oltre che dall'atletica, è composta anche da diverse sezioni interamente indipendenti: SAM Basket, SAM Benefica, SAM Nanbudo e SAM Unihockey.

Per quanto riguarda la SAM Atletica tra le sue fila annovera oltre 200 ragazzi di tutte le categorie (dai più piccoli dell'U8 agli attivi); a questi si aggiungono il gruppo del podismo (ca. 50 persone), il fitness/acquagym (oltre 250 persone) e il gruppo anziani (ca. 30 persone). Si tratta di un bel movimento sportivo che offre attività per tutte le fasce d'età che spaziano dalle staffette di paese alle competizioni su pista, dal podismo per tutte le età al fitness per giovani e anziani. La SAM è una realtà molto radicata a Massagno e propone anche numerose attività extra sportive a favore di tutta la popolazione.

"Questo successo e i numeri sopra indicati suggeriscono però una problematica legata agli spazi a nostra disposizione", spiega l'attuale Presidente Paolo Dermitzel, che prosegue "senza lo Stadio Valgersa sarebbe stato impossibile evolvere e diventare la SAM di oggi, che tra l'altro è una delle principali società di atletica del Cantone a livello di numeri, tuttavia ora bisogna guardare al futuro e alle nuove esigenze dei giovani atleti e della società sportiva nel suo complesso".



### La SAM negli anni

1950: fondazione della SAM Società Atletica Massagno

1952: nasce la sezione anziani (oggi fitness)

1953: prende avvio il gruppo alunni di ginnastica artistica (che ora non esiste più)

1964: fondazione della SAM Basket

1969: prende avvio il gruppo atletico femminile

1971: rinasce la sezione orientamento

1981: inaugurazione del Centro sportivo Valgersa

1987: fondazione della SAM Nanbudo

1999: creazione della SAM Unihockey

### I presidenti

1. Alberto Bottani (1950–1975)
2. Giuseppe Peduzzi (1976–1989)
3. Angelo Corengia (1990–1995)
4. Giovanni Maturi (1995–2018)
5. Paolo Dermitzel (dal 2018)

Foto 1 – I soci fondatori ed ex presidenti insieme al segretario storico della SAM (da sin.): Alberto Bottani, Giuseppe Peduzzi, Angelo Corengia, Giovanni Maturi, Mauro Gantner (segretario dal 1997 al 2007).

Foto 2 – Il gruppo podismo si allena nella natura all'insegna dell'allegria e della spensieratezza.

### Il comitato attuale

Paolo Dermitzel (Presidente), Giovanni Maturi (Presidente Onorario), Marta Morini-Lanfranconi (Vice-Presidente), Melissa Bernasconi, Enrico Conti, Soccorso Cresta, Giancarlo De Micheli (Membro Onorario), Sharon Genini, Cosetta Grotti De Putti, Andrea Plata e Alberto Vignutelli, Flavia Pagnamenta (Segretaria). Presidente onorario: Angelo Corengia; Membri onorari: Luigi Bernasconi, Matteo Corengia, e Mauro Gantner).

### Uno sguardo al futuro

Molte sono le sfide che attendono la SAM per i prossimi anni, grazie all'attività del Comitato e soprattutto di tutti i monitori e dei numerosi collaboratori, che lavorano con grande passione e impegno. Per l'anno 2021, oltre alle consuete competizioni e manifestazioni è intenzione del Comitato proporre degli eventi che possano celebrare l'importante traguardo dei 70 anni, anche se purtroppo posticipati a causa della pandemia.

Foto 3 – Foto di gruppo durante uno dei recenti campi estivi dei ragazzi in Engadina.

Foto 4 – La squadra U12 durante la Kids Cup svoltasi nel mese di ottobre del 2020, presso il Centro sportivo Valgersa.

Foto 5 – La gara dei bambini durante una delle recenti edizioni della StraMassagno.



# Il Gruppo anziani compie 60 anni

Nato nel 1960 su iniziativa di Rina Lepori e Alberto Bottani, il Gruppo anziani è attualmente gestito, con grande dedizione e all'insegna del volontariato, da Sonia Quadrelli e Luigia Cotti.



Sono due angeli custodi, così sono state definite dai fruitori stessi delle loro iniziative. Portano gioia e allegria – anche a distanza, anche nonostante la pandemia – nelle case di chi, più di altri, in questo periodo particolare ha bisogno di affetto e calore umano, gli anziani, appunto, particolarmente toccati dall'attuale situazione sanitaria.

Sono due angeli custodi, Sonia e Luigia, anche la redazione di info-Massagno ha avuto modo di costatarlo recandosi da loro - rigorosamente a distanza, con mascherina e tutte le precauzioni del caso – nel momento dei preparativi dei biglietti-manifesti di auguri per coloro che nel corso dell'anno hanno festeggiato un anniversario tondo significativo (dagli 80 in su, ogni 5 anni, per la precisione). Gli anziani di Massagno sono abituati normalmente a ricevere questo riconoscimento nell'ambito del pranzo di Natale o della Sagra Massagnese, che quest'anno, però, non hanno potuto svolgersi.

“Erano più di venti i compleanni che avremmo dovuto festeggiare nel corso dell'anno, il lavoro si è accumulato e abbiamo deciso di fare tutte le consegne arretrate entro la fine di novembre” spiegano Sonia e Luigia all'opera con carta, forbici, colla e pennarelli, sì perché i manifesti sono rigorosamente confezionati a mano, con disegni, decorazioni e belle parole.

Operazione egregiamente riuscita a giudicare dalla felicità che si intravede nei riscontri ottenuti: lettere di ringraziamento, foto di signore e signori commossi mentre ricevono l'omaggio (una cosa semplicissima, spumante o biscotti, ma che viene dal cuore) e soprattutto il biglietto-manifesto, che molti conservano come quadri nella propria galleria personale.

Questo è lo spirito che anima il Gruppo Anziani Massagno, alla faccia della pandemia. E, se quest'anno è stata una gioia gustata ognuno rifugiato nel calore della propria casa, negli anni precedenti è stata un'esplosione di creatività e allegria vissuta nell'ambito delle svariate manifestazioni e animazioni proposte sul territorio comunale e portata dalle nostre due “breeze massagnesi” (così definite all'interno della lettera di ringraziamento di una coppia di anziani che ha recentemente festeggiato il compleanno).

A titolo di esempio, nell'ambito del Carnevale massagnese, ogni anno si proponeva un siparietto o teatrino divertente, rigorosamente in dialetto, e tematizzato con abbigliamento e decorazioni ad hoc, tra cui ricordiamo: il Martino (Alberto Bottani) e la Marianna (Sonia Quadrelli), la casa della Provvidenza e il Danubio blu. “Da anziani si torna un po' come bambini, ma con una saggezza in più”,



spiega Luigia al termine del racconto illustrato da molte foto, allegre e vivaci, dei travestimenti e delle feste organizzate nel corso di questi ultimi 60 anni. “L’impegno e gli sforzi organizzativi sono onerosi” conclude Sonia “ma cum a fè m a piantà lì”.

#### **Gruppo anziani: a chi si rivolge e cosa organizza**

L’associazione si rivolge principalmente agli anziani autosufficienti beneficiari AVS, residenti a Massagno, organizzando diverse attività sociali, di intrattenimento e animazioni varie. Si segnalano in particolare i seguenti appuntamenti normalmente organizzati nel corso dell’anno: pranzo d’autunno, pranzo di Natale, pranzo di Carnevale e pranzo anziani nell’ambito della Sagra massagnese, quest’ultimo organizzato in collaborazione con la SAM Benefica. In occasione di questi momenti conviviali viene realizzato anche un programma che prevede intrattenimento musicale, tombola oppure lotteria. Il tutto con particolare attenzione ai dettagli, quali ad esempio le decorazioni, l’allestimento della sala e i regali della tombola. Ogni anno, in primavera inoltrata, viene inoltre organizzata una passeggiata e, occasionalmente, altri eventi particolari ad hoc, quali visite a musei e monumenti storici, cinema, ecc.

Foto 1 – Il momento dei festeggiamenti dei compleanni, durante la sagra del 2016.

Foto 2 – Uno degli esilaranti momenti dello sketch denominato “il Martino (Alberto Bottani) e la Marianna (Sonia Quadrelli)”.

Foto 3 – Alberto Bottani e Sonia Quadrelli nel 1993.

Foto 4 – La rappresentazione del Danubio blu di Strauss durante il Carnevale 2020.

Foto 5 – Sonia Quadrelli e Luigia Cotti mentre preparano gli omaggi e i biglietti per i compleanni del 2020.

#### **Per informazioni e contatti**

c/o Sonia Quadrelli  
Via Miravalle 4  
6900 Massagno  
+41 91 967 25 76

Sonia: [requa@bluewin.ch](mailto:requa@bluewin.ch)  
Luigia: [lui.cotti@bluewin.ch](mailto:lui.cotti@bluewin.ch)

# I diciottenni, quest'anno

**Il tradizionale incontro con i diciottenni, come molti altri eventi, è stato organizzato in modalità alternative.**

Sono 53 quest'anno i neomaggiorenni del nostro Comune; l'animatore giovanile li ha incontrati a uno a uno presso il suo ufficio per scambiare due chiacchiere e consegnare l'omaggio del Municipio.

Normalmente durante l'autunno il Municipio organizza un incontro con i ragazzi e le ragazze che nel corso dell'anno hanno raggiunto, o stanno raggiungendo, il traguardo della maggiore età, diventando nuovi cittadini a tutti gli effetti. Il programma generalmente prevede un incontro ufficiale con le autorità, un momento conviviale (cena o aperitivo) e di intrattenimento con un omaggio al termine del programma. Purtroppo, date le circostanze, quest'anno il Municipio ha ritenuto opportuno rinunciare a questo appuntamento nella sua forma tradizionale, celebrando in modo differente i neomaggiorenni.

I ragazzi e le ragazze interessate sono stati dunque invitati a fissare un appuntamento con l'animatore giovanile Angelo Bellandi per ritirare un omaggio a scelta, una carta prepagata Google play o App store & iTunes del valore di 30 Franchi, e un'altra piccola sorpresa legata invece al passato: la pubblicazione "Vecchio, caro Massagno" edito dalla Pro Massagno che riporta immagini di un tempo forse inimmaginabile per molti giovani. Un omaggio dunque al passo con i tempi e con le tecnologie di oggi e uno rivolto al passato e alla tradizione.

Sono stati circa una ventina, un po' timidi e riservati, i diciottenni che si sono recati presso gli spazi dell'animatore giovanile per il ritiro dell'omaggio, la maggior parte dei quali non ha voluto farsi ritrarre in foto, tuttavia ringraziamo Spasoje Skoric e Valentina Ugalde che ci ha permesso di pubblicare la loro fotografia.

Foto 1 – Spasoje Skoric (a sin.) con l'animatore giovanile Angelo Bellandi.  
Foto 2 – Valentina Ugalde.



# Massagno ringrazia i suoi volontari

**Sabato 5 dicembre, in occasione della Giornata internazionale del volontariato, il Municipio di Massagno ha ringraziato in modalità alternativa i suoi volontari.**



Il 5 dicembre normalmente ci si incontra per un momento conviviale di festa e ringraziamento rivolto ai volontari che operano sul territorio, quest'anno il coronavirus detta regole differenti che impediscono questo tipo di incontri. Il Municipio ha ritenuto tuttavia importante onorare il lavoro dei volontari anche e soprattutto nell'ambito della pandemia. Il loro impegno è stato infatti prezioso proprio in questo contesto di difficoltà, dove ogni piccolo gesto di aiuto ha potuto dare un importantissimo contributo a favore della collettività.

L'evento di ringraziamento ufficiale del Municipio si è svolto in modalità virtuale; i volontari hanno potuto assistervi collegandosi al nuovo canale youtube del Comune – inaugurato proprio per questa occasione – tramite questo link [www.massagno.ch/video](http://www.massagno.ch/video), dove il video è tuttora visibile.

Nell'ambito dell'evento il Sindaco Giovanni Bruschetti ha portato il suo personale saluto e ringraziamento a tutti i volontari e le associazioni che operano sul territorio; la Capodicastero Previdenza sociale e Salute pubblica Anke van der Mei Lombardi ha ricordato in modo particolare il lavoro svolto dai volontari che si sono messi a disposizione durante il lockdown, mentre il Capodicastero tempo libero e associazioni Giovanni Pozzi ha omaggiato le associazioni che quest'anno hanno festeggiato un anniversario tondo: Gruppo anziani (60 anni), SAM atletica (70 anni), Società nuoto Valgersa (40 anni), come pure tre personaggi, venuti purtroppo a mancare nel corso dell'anno, e che hanno dato un importante contributo alla comunità anche in qualità di volontari: Sandra Isotta, ricordata per il suo importantissimo contributo all'interno della SAM Basket, Eugenio Bigatto, che è stato per molti anni Presidente dell'Associazione San Vincenzo, Margherita Scala Maderni socia fondatrice della Pro Massagno.



Foto 1 – La capodicastero Previdenza sociale e salute pubblica Anke van der Mei Lombardi, nell'ambito del videomessaggio destinato ai volontari, ha ringraziato in particolari i volontari della spesa durante il lockdown.

Foto 2 – Michela Vanini ha dato un importante contributo durante il lockdown mettendosi a disposizione dei servizi sociali comunali per fare la spesa per i bisognosi.

Un ringraziamento particolare va infine a tutte le associazioni che operano sul territorio comunale e che elenchiamo qui di seguito: Assemblea genitori Istituto scolastico di Massagno, Associazione Amicivivini, Associazione Archivi Riuniti delle donne Ticino, Associazione Ated – ICT Ticino, Associazione Bubulina, Associazione dipendenti comunali di Massagno, Associazione Quartiere Bomborozzo, Atelier La Formica e Ludoteca La Carambola, Consiglio Parrocchiale e Pastorale di Massagno, Coro Santa Cecilia, Coro Val Genzana, FC Savosa-Massagno, FAFTPlus – Federazione Associazioni Femminili Ticino Plus, Gruppo Anziani di Massagno, Massagno Musica, Massagno Scacchi, Pro Infirmis, Pro Massagno, SAM Basket, SAM Benefica, SAM Nanbudo, SAM Società Atletica di Massagno, SAM Unihockey, Sezione Bocciofila Massagnesi e Breganzona, Sezione Esploratori Tre Pini, Sezione Samaritani di Massagno, Società Nuoto Valgersa, Società San Vincenzo de Paoli.

Oltre alle associazioni i ringraziamenti vanno anche ai volontari di Casa Girasole, del Centro diurno La Sosta, della Parrocchia di Santa Lucia, della residenza medicalizzata Villa Santa Maria, ai curatori di Massagno e a tutti coloro che si sono messi a disposizione durante il lockdown.

Grazie di cuore per il vostro impegno a favore della collettività!

# Nuove assunzioni al Girasole

**Sono state recentemente assunte due nuove collaboratrici e un nuovo collaboratore presso la casa anziani Girasole.**

Casa Girasole ha recentemente dato il benvenuto a **Tumur Batzaya** (classe 1980, Diploma di Cuoca con specializzazione per la dieta) che, dal 9 novembre scorso, ha assunto il ruolo di cuoca presso la casa anziani, in precedenza ha lavorato presso la mensa scolastica del Comune di Locarno.

**Leila Ligabue** (classe 1960, diploma di commercio), segretaria, dopo 18 anni di servizio, nel corso del mese di dicembre ha passato il testimone a **Mary Panella Cistaro** (classe 1976, diploma di commercio), in precedenza impiegata amministrativa presso il Cardiocentro.

Anche **Danilo Erba** (classe 1956, diploma di pittore), custode-manutentore, dopo 18 anni di servizio, per l'inizio di febbraio del 2021 passerà il testimone a **Claudio Govetosa** (classe 1974, diploma di elettromeccanico), attualmente dipendente della Solar Turbines Switzerland Sagl ex Turbomach SA, di Riazzino.

Foto 1 – La nuova cuoca Tumur Batzaya.

Foto 2 – Leila Ligabue passa il testimone a Mary Panella Cistaro.

Foto 3 – Danilo Erba passa il testimone a Claudio Govetosa.



# Tom e Meihua

**Romana Petrini, cittadina di Massagno, presenta il suo nuovo libro illustrato per l'infanzia.**

L'avevamo conosciuta nell'inverno del 2016 allorquando, nel numero 2 di info-Massagno del mese di dicembre di quell'anno, presentammo il suo primo libro intitolato "Percorsi cinesi – mille giorni, diecimila emozioni", pubblicato da Fontana Edizioni.

Romana Petrini ha vissuto in Cina diversi anni, e vi torna regolarmente per un paio di mesi all'anno, dedicandosi appassionatamente allo studio della lingua e della cultura millenaria di questo paese. "Questo mi ha aperto la visione sulla "diversità" – spiega Romana Petrini – che ritengo giusto proporre ai bambini in modo attraente e senza i pregiudizi talvolta trasmessi da adulti e media. Una storia di amicizia tra bambini, un passaggio di culture da est a ovest e viceversa... una specie di via della seta per bambini".

Nasce così un interessante racconto, accompagnato dalle bellissime illustrazioni di Lisa Albizzati, destinato principalmente ai bambini delle scuole elementari, che riassumiamo qui di seguito:

*"Dopo le vacanze estive un bambino, Tom, che frequenta la quarta elementare nella scuola di un paese del novarese fa amicizia con una bambina che è in quinta classe e che è appena arrivata: è una cinese, Fior di prugno è il suo nome (Meihua in cinese). Questa amicizia è presentata attraverso i contatti tra i due bambini e gli inviti reciproci che mettono in risalto le differenze tra la vita nella pianura italiana coltivata a risaie e quella nelle montagne del sud della Cina, anch'esse produttrici di riso. Le differenze emergono anche nel quotidiano (cibo, merende, abitudini, giochi...) e nella trasmissione di qualche leggenda. All'avvicinarsi del Natale, Tom propone a Meihua di andare in Ticino. Quest'anno il Natale sarà festeggiato con i nonni materni nella loro casa di montagna, in Svizzera. Meihua vede per la prima volta tanta neve! Fuori fa tanto freddo, ma nella casetta di montagna c'è tanto calore umano e il piacere di ritrovarsi in famiglia, come succede per la festa del nuovo anno cinese (chunjie). Alla fine delle vacanze il papà di Tom, stimolato dall'interesse che il bambino ha per un mondo lontano e diverso, promette un viaggio in Cina per quando Tom avrà terminato le elementari, sua sorella il liceo e lui compirà cinquant'anni!"*

"Questo racconto – conclude l'autrice – ispirato a luoghi e situazioni in parte veri, può servire ad avvicinare i bambini alla lettura, ma anche essere uno spunto per approfondimenti geografici e sulla cultura di popoli diversi (utile in questo caso l'aiuto di maestri o adulti)."



## Tom e Meihua

Il libro è di 37 pagine ed è disponibile in lingua italiana o francese, al prezzo di CHF 20.–

Gli interessati possono acquistarlo on-line al link che trovate qui di seguito, oppure contattando via e-mail l'autrice o l'illustratrice:

[www.lisaalbizzati.com/tom-e-meihua](http://www.lisaalbizzati.com/tom-e-meihua)

Romana Petrini: [romana.petrini@hotmail.com](mailto:romana.petrini@hotmail.com)

Lisa Albizzati: [lisa.albizzati@ticino.com](mailto:lisa.albizzati@ticino.com)



# Calendario eventi

## 10.01.2021 Cerimonia inizio anno

Evento trasmesso in streaming  
[www.massagno.ch/video](http://www.massagno.ch/video)

### Orario sportelli

#### Orario sportelli

Gli sportelli comunali sono accessibili solo su appuntamento. Si invita a privilegiare il contatto telefonico e la modulistica on-line.

#### Centralino InfoComune

T.: 091960 35 35

#### Servizi finanziari

T.: 091960 35 51

#### Ufficio controllo abitanti e affari militari

T.: 091960 35 08

#### Ufficio tecnico comunale

T.: 091960 35 22

#### Servizi sociali, agenzia AVS e sportello LAPS

T.: 091960 35 05

#### Ufficio di conciliazione in materia di locazione

T.: 091960 35 30

**Durante le festività natalizie gli uffici saranno chiusi giovedì 24 e giovedì 31 dicembre.**

#### Ecocentro

Orario invernale (25.10.20-28.3.21)  
ma-ve: 09:00-12:00 / 13:30-17:00  
sa: 08:00-12:00 / 13:30-17:00

Ricordiamo che è obbligatorio indossare la mascherina e possono accedere al massimo 5 persone contemporaneamente.

#### Orari ecocentro durante le festività:

gio 24.12: chiuso

lu 28.12: apertura straordinaria

gio 31.12: aperto solo al mattino

lu 04.01: apertura straordinaria.

#### Gelo e nevicata

Si ricorda che sul sito del Comune sono pubblicate le disposizioni da adottare in caso di gelo e nevicata.

[www.massagno.ch](http://www.massagno.ch)

[@infomassagno](https://twitter.com/infomassagno)

### Nuovo canale YouTube

Il Comune di Massagno si è recentemente dotato di un nuovo canale youtube, sul quale – a partire dal 5 dicembre – vengono pubblicati i video ufficiali d'informazione, intrattenimento, auguri o ringraziamenti; gli interessati possono accedere e iscriversi tramite la pagina web del Comune a questo indirizzo: [www.massagno.ch/video](http://www.massagno.ch/video)

Per quanto riguarda il calendario degli eventi previsti sul territorio comunale, in questo particolare periodo storico, invitiamo i lettori a informarsi di volta in volta nella sezione dedicata agli eventi sulla pagina web del Comune ([www.massagno.ch/Agenda-eventi](http://www.massagno.ch/Agenda-eventi)), sul profilo twitter @infomassagno o sugli appositi totem comunali per affissioni cartacee.

### Publi-Bike Valgersa

Da qualche mese è operativa la nuova stazione PubliBike presso il Centro sportivo Valgersa, situata di fianco alla fermata del Bus, su territorio di Savosa.

Ricordiamo che PubliBike è un servizio di noleggio biciclette, tradizionali ed elettriche, gestito tramite stazioni self-service, che permette di noleggiare una bici in una stazione e restituirla in un'altra, 7 giorni su 7, 24 ore su 24.

Per usufruirne è necessario registrarsi sul sito [www.publibike.ch](http://www.publibike.ch) oppure tramite l'App gratuita di PubliBike.

Questa postazione si inserisce così nel circuito BikeSharing della regione Lugano-Malcantone andando ad ampliare ulteriormente l'offerta già presente sul territorio.

Ricordiamo che a Massagno è già presente, dall'autunno 2018, una postazione PubliBike, situata in Via dei Platani presso il Cinema Lux.

